

Desinfointiaineet

Parhaan tietomme mukaan seuraavia desinfointiaineita voidaan käyttää Shaker Plus -tuotteen kanssa vain esitettyinä pitoisuuksina.

Kemikaalityyppi	Esimerkit	Liuksen vahvuus	Kommentit
Klooridioksidigeneraattori	Tristel one day	20 ml 1 litraan	Käyttöturvallisuustiedote ja lisätietoja saatavilla osoitteessa www.tristel.com
Natriumhypokloriitti	Milton	1 000 ppm	Varmista huolellinen huuhtelu, (NaOCl) metalliosien korroosiota tapahtuu, jos altistetaan kloorille pitkäaikaisesti.
Natriumdikloori-isosyanuraatti (NaDCC)	POWERbreathe-puhdistus tabletit tai Preseptin, Actichlorin valmistajan toimittamat. Sanichlor, Haz-Tab tai vastaava	1 000 ppm	Noudata valmistajan antamia ohjeita

- POWERbreathe International Ltd ei ota vastuuta tuotteille aiheutuneista vahingoista, jos edellä mainittuja menettelyjä ja suositeltuja liuoksia ei käytetä.
- Käyttäjän vastuulla on valita, mitä suositelluista liuoksista käytetään laitoksessa tai sairaalassa, ja korostamme, että hygieniahoitajaa/-osastoa on konsultoitava valintaa tehtäessä.
- Käyttäjän vastuulla on pitää heidät ajan tasalla desinfointiaineen valmistajan uusimmista tiedoista, jotka koskevat ohjeita, vaikutuksia, pitoisuuksia ja upotusaikoja.

Johdanto

Shaker Plus -tuotteen valmistukseen käytetyt suunnittelutiedot ja korkealaatuiset materiaalit takaavat, että laite voidaan desinfioida eri menetelmillä. Shaker Plus -tuotteen laboratoriotestaus osoittaa, että puhdistus pelkällä entsyymaattisella pesuaineella vähentää biologisen riskin hyväksyttävälle tasolle. Jos lisästerilointia tarvitaan, Shaker Plus voidaan autoklavoida 134 °C:ssa / 273 °F:ssa 1Kg/m2 paineella

Käyttö yhdelle potilaalle - Katso käyttöohje.

Käyttö usealle potilaalle:

Menetelmä yksi - Käsinpuhdistus

- Pura laite ruuvaamalla yläosa pois ja kallistamalla pallo ja kartio ulos.
- Upota osat kokonaan entsyymaattiseen pesuaineeseen, kuten Lancerzyme, puhtaassa pesualtaassa ja pese huolellisesti joko pehmeällä liinalla tai puhdistustyynyllä poistaaksesi kerrostumat.
- Huuhtelee huolellisesti deionisoidulla tai tislatulla vedellä vähintään 3 kertaa.
- Anna kuivua luonnollisesti. Älä käytä lämmitintä/hiustenkuivaajaa tai muuta lämmönlähdettä.
- Kokoa ja aseta puhtaaseen astiaan.

Menetelmä kaksi – Automaattinen astianpesukone

- Pura laite ruuvaamalla yläosa pois ja kallistamalla pallo ja kartio ulos.
- Aseta kaikki osat asianmukaiseen koriin tai ylähylylle ja pese automaattisessa astianpesukoneessa. Astianpesukoneen ohjelmassa on oltava seuraavat pääelementit:
 - Esipesu - noin 2 minuuttia
 - 3 minuutin pesu pesuaineella 93 °C:ssa / 199 °F:ssa
 - Täydellinen huuhtelu
 - Kuivausvaihe, joka takaa, että osat ovat täysin kuivat.
- Kokoa ja aseta puhtaaseen astiaan.

- Jos haluamasi puhdistusaine/desinfointiaine ei ole suositeltujen listalla, ota yhteyttä asiakaspalveluumme Puh.:+44 (0) 1926 816100. Sähköposti enquiries@powerbreathe.com

Lähdeluettelo: Chemical disinfection in hospitals – PHLS, Sterilization, disinfection and cleaning of medical device equipment (MAC Manual) – MHRA

Huomaa:

- Tämä puhdistusmenetelmä on itsenäisesti testattu ja validoitu sen varmistamiseksi, että jos sitä noudatetaan, Shaker Plus on riittävän puhdas uudelleenkäytettäväksi.
- Lancerzyme® on Lancer UK Ltd:n (www.lancer.co.uk) rekisteröity tavaramerkki. Muita vaihtoehtoja saattaa olla tarjolla muissa maissa
- Ajanjakso, joksi laite jätetään liuokseen riippuu valitusta desinfointiaineesta.
- Shaker Plus -laitteen pallo on nikkelipinnoitettua hiiliterästä. Joissakin testeissä pallot ovat osoittaneet merkkejä haalistumisesta ja naarmuuntumisesta oltuaan upotettuna pidemmän aikaa joissakin puhdistusliuoksissa. Se ei ole kuitenkaan vaikuttanut tuotteen toiminnallisuuteen.
- Käyttäjän vastuulla on varmistaa kaikki steriliystarkastukset

Shaker Plus -laitetta ei voida steriloida etyleenioksidilla tai kuumalla ilmalla.

Pääkonttori:

POWERbreathe International Ltd

Northfield Road, Southam, Warwickshire CV47 0FG, England, UK

www.powerbreathe.com

Puhelin: +44 (0) 1926 816100

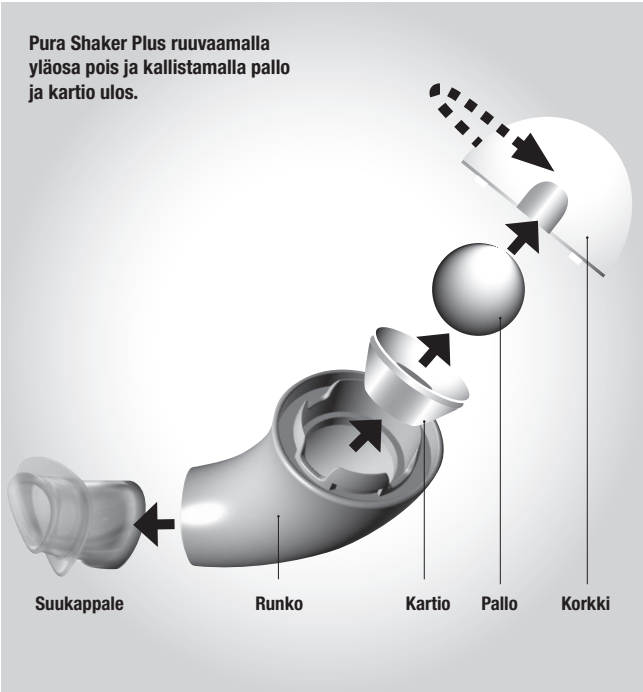


Valmistettu Brasilassa yksinomaan
POWERbreathe International Ltd: lle.

EC REP POWERbreathe International Ltd



E & OE © 4/2017 JN.4023 V1



Hygieniaohjeet



Menetelmä kolme - Autoklaavi

Siirrä osat puhdistusmenetelmän yksi tai kaksi jälkeen autoklaaviin ja steriloi 134 °C:ssa / 273 °F:ssa 1Kg m2 paineella ja aseta steriiliin astiaan.

Shaker Plus: valmistaja takaa tuotteen puhdistuksen (steriloinnin tehokkuuden) ilman muutosta tai toiminnan lakkaamista kymmeneen (10) autoklavointiprosessiin saakka, lukuun ottamatta PVC-suokappaletta, joka taataa kolmeen (3) autoklavointiprosessiin saakka. Suokappaleen väri saattaa kuitenkin muuttua ensimmäisen autoklavoinnin jälkeen. Värimuutos sinänsä ei ole ongelma, mutta varmista, ettei suokappaleen toiminta ole vaarantunut.

Huomaa: Shaker Plus -tuotetta ei voida puhdistaa mikroaaltouunissa

Puhdistus ja desinfointi

- Pura Shaker Plus ja tarkista vaurioiden ja kulumisen varalta, ja vaihda, jos näitä esiintyy.
- Valmista pesuaineliuos valmistajan ohjeen mukaisesti astiasa, joka on riittävän suuri osien upottamiseksi kokonaan.
- Anna Shaker Plus -laitteen olla upoksissa liuoksessa suositellun ajan. Pese huolellisesti joko pehmeällä liinalla tai puhdistustyynyllä. Varmista, että kaikki limakerrostumat on poistettu.
- Huuhtelee suosituksen mukaisesti. Huuhtelee ja kuivaa suosituksen mukaisesti.
- Kaada desinfointiainetta sopivaan astiaan.
- Anna Shaker Plus -laitteen olla upoksissa liuoksessa suositellun ajan ja varmista, ettei ilmakuplia ole.
- Huuhtelee suosituksen mukaisesti. Kuivaa luonnollisesti ja kokoa. **(Älä käytä kuumaa ilmaa tai kuivauskaappia).**



Johdanto

Shaker Plus -tuotteen valmistukseen käytetyt suunnittelutiedot ja korkealaatuiset materiaalit takaavat, että laite voidaan desinfioida eri menetelmillä. Shaker Plus -tuotteen laboratoriotestaus osoittaa, että puhdistus pelkällä entsyymaattisella pesuaineella vähentää biologisen riskin hyväksyttävälle tasolle. Jos lisästerilointia tarvitaan, Shaker Plus voidaan autoklavoida 134 °C:ssa / 273 °F:ssa 1Kg/m2 paineella

Käyttö yhdelle potilaalle - Katso käyttöohje.

Käyttö usealle potilaalle:

Menetelmä yksi - Käsinpuhdistus

- 1. Pura laite ruuvaamalla yläosa pois ja kallistamalla pallo ja kartio ulos.
- 2. Upota osat kokonaan entsyymaattiseen pesuaineeseen, kuten Lancerzyme, puhtaassa pesualltaassa ja pese huolellisesti joko pehmeällä liinalla tai puhdistusyynyllä poistaaksesi kerrostumat.
- 3. Huuhtelee huolellisesti deionisoidulla tai tislatulla vedellä vähintään 3 kertaa.
- 4. Anna kuivua luonnollisesti. Älä käytä lämmintä/hiustenkuivaajaa tai muuta lämmönlähdettä.
- 5. Kokoa ja aseta puhtaaseen astiaan.

Menetelmä kaksi – Automaattinen astianpesukone

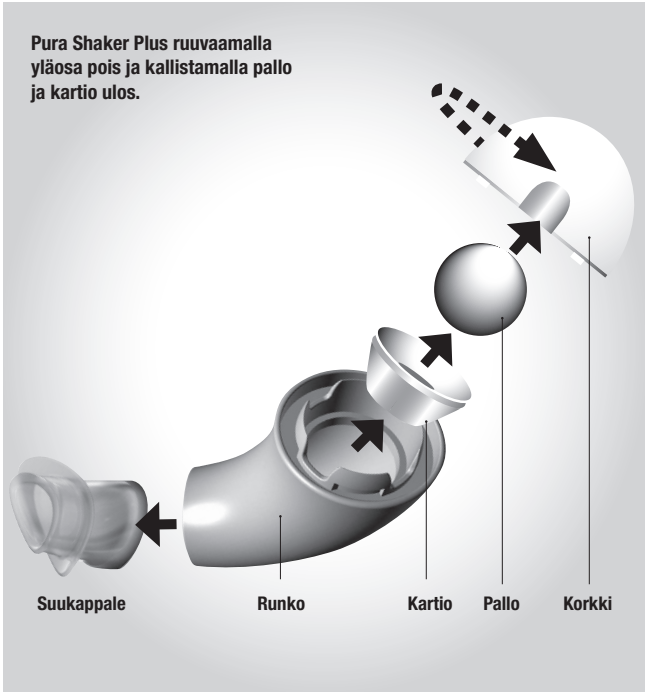
- 1. Pura laite ruuvaamalla yläosa pois ja kallistamalla pallo ja kartio ulos.
- 2. Aseta kaikki osat asianmukaiseen koriin tai ylähylylle ja pese automaattisessa astian-pesukoneessa. Astianpesukoneen ohjelmassa on oltava seuraavat pääelementit:
 - a. Esipesu - noin 2 minuuttia
 - b. 3 minuutin pesu pesuaineella 93 °C:ssa / 199 °F:ssa
 - c. Täydellinen huuhtelu
 - d. Kuivausvaihe, joka takaa, että osat ovat täysin kuivat.
- 3. Kokoa ja aseta puhtaaseen astiaan.

Desinfiointiaineet

Parhaan tietomme mukaan seuraavia desinfiointiaineita voidaan käyttää Shaker Plus -tuotteen kanssa vain esitettynä pitoisuuksina.

Kemikaalityyppi	Esimerkit	Liukosen vahvuus	Kommentit
Klooridioksidigeneraattori	Tristel one day	20 ml 1 litraan	Käyttöturvallisuustiedote ja lisätietoja saatavilla osoitteessa www.tristel.com
Natriumhypokloriitti	Milton	1 000 ppm	Varmista huolellinen huuhtelu, (NaOCl) metalliosien korroosiota tapahtuu, jos altistetaan kloorille pitkäaikaisesti.
Natriumdikloori-isosyanuraatti (NaDCC)	POWERbreathe-puhdistustabletit tai Preseptin, Actichlorin valmistajan toimittamat. Sanichlor, Haz-Tab tai vastaava	1 000 ppm	Noudata valmistajan antamia ohjeita

- POWERbreathe International Ltd ei ota vastuuta tuotteille aiheutuneista vahingoista, jos edellä mainittuja menettelyjä ja suositeltuja liuoksia ei käytetä.
- Käyttäjän vastuulla on valita, mitä suositelluista liuoksista käytetään laitoksessa tai sairaalassa, ja korostamme, että hygienihoitajaa/-osastoa on konsultoitava valintaa tehtäessä.
- Käyttäjän vastuulla on pitää heidät ajan tasalla desinfiointiaineen valmistajan uusimmista tiedoista, jotka koskevat ohjeita, vaikutuksia, pitoisuuksia ja upotusaikoja.



- Jos haluamasi puhdistusaine/desinfiointiaine ei ole suositeltujen listalla, ota yhteyttä asiakaspalveluumme Puh.:+44 (0) 1926 816100. Sähköposti enquiries@powerbreathe.com

Lähdeluettelo: Chemical disinfection in hospitals – PHLS, Sterilization, disinfection and cleaning of medical device equipment (MAC Manual) – MHRA

Huomaa:

- 1. Tämä puhdistusmenetelmä on itsenäisesti testattu ja validoitu sen varmistamiseksi, että jos sitä noudatetaan, Shaker Plus on riittävän puhdas uudelleenkäytettäväksi.
- 2. Lancerzyme® on Lancer UK Ltd:n (www.lancer.co.uk) rekisteröity tavaramerkki. Muita vaihtoehtoja saattaa olla tarjolla muissa maissa
- 3. Ajanjakso, joksi laite jätetään liuokseen riippuu valitusta desinfiointiaineesta.
- 4. Shaker Plus -laitteen pallo on nikkelipinnoitettua hiiliterästä. Joissakin testeissä pallot ovat osoittaneet merkkejä haalistumisesta ja naarmuuntumisesta oltuaan upotettuna pidemmän aikaa joissakin puhdistusliuoksissa. Se ei ole kuitenkaan vaikuttanut tuotteen toiminnallisuuteen.
- 5. Käyttäjän vastuulla on varmistaa kaikki steriliystarkastukset

Shaker Plus -laitetta ei voida steriloida etyleenioksidilla tai kuumalla ilmalla.

Pääkonttori:
POWERbreathe International Ltd
Northfield Road, Southam, Warwickshire CV47 0FG, England, UK
www.powerbreathe.com
Puhelin: +44 (0) 1926 816100



Valmistettu Brasilassa yksinomaan
POWERbreathe International Ltd: lle.
EC REP POWERbreathe International Ltd



Menetelmä kolme - Autoklaavi

Siirrä osat puhdistusmenetelmän yksi tai kaksi jälkeen autoklaaviin ja steriloï 134 °C:ssa / 273 °F:ssa 1Kg m2 paineella ja aseta steriiliin astiaan.

Shaker Plus: valmistaja takaa tuotteen puhdistuksen (steriloinnin tehokkuuden) ilman muutosta tai toiminnan lakkaamista kymmeneen (10) autoklavointiprosessiin saakka, lukuun ottamatta PVC-suokappaletta, joka taataa kolmeen (3) autoklavointiprosessiin saakka. Suokappaleen väri saattaa kuitenkin muuttua ensimmäisen autoklavoinnin jälkeen. Värimuutos sinänsä ei ole ongelma, mutta varmista, ettei suokappaleen toiminta ole vaarantunut.

Huomaa: Shaker Plus -tuotetta ei voida puhdistaa mikroaaltouunissa

Puhdistus ja desinfiointi

- 1. Pura Shaker Plus ja tarkista vaurioiden ja kulumisen varalta, ja vaihda, jos näitä esiintyy.
- 2. Valmista pesuaineliuos valmistajan ohjeen mukaisesti astiasa, joka on riittävän suuri osien upottamiseksi kokonaan.
- 3. Anna Shaker Plus -laitteen olla upoksissa liuoksessa suositellun ajan. Pese huolellisesti joko pehmeällä liinalla tai puhdistusyynyllä. Varmista, että kaikki limakerrostumat on poistettu.
- 4. Huuhtelee suosituksen mukaisesti. Huuhtelee ja kuivaa suosituksen mukaisesti.
- 5. Kaada desinfiointiainetta sopivaan astiaan.
- 6. Anna Shaker Plus -laitteen olla upoksissa liuoksessa suositellun ajan ja varmista, ettei ilmakuplia ole.
- 7. Huuhtelee suosituksen mukaisesti. Kuivaa luonnollisesti ja kokoa. **(Älä käytä kuumaa ilmaa tai kuivauskaappia).**



Hygieniaohteet

